

## 5. TERVEYDEN- JA SAIRAANHOITOA KOSKEVAT ASIAT

Terveydenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulko-  
puolella

Terveydenhoitolautakunta. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan palkkaamaan kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n väliseksi ajaksi neljä ylimääräistä katsastajaa 26. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin sekä syyskuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi entisten lisäksi kaksi tilapäistä terveyssisarta 25. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (27.3. 965 \$, 28.8. 2 298 \$).

Seuraaville henkilöille myönnettiin heidän hoitamansa viran loppupalkan ja eläkkeensä välinen erotus heidän toimiessaan sijaisina terveydenhoitolautakunnan toimistossa: K. Mannerströmille hänen toimiessaan päivystäjän vuosilomasijaisena (12.6. 1 740 \$) ja E. Östmanille hänen toimiessaan päivystäjän sijaisena elokuun 18 p:n ja 27 p:n välisenä aikana (21.8. 2 205 \$).

Kaupunginhallitus päätti siirtää vt Vilkemaan aloitteen, joka koski terveyssisarten ym. palkkauksen tarkistamista, palkkaluokituskomitean käsiteltäväksi (31.7. 2 090 \$).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä ns. Stocksundin terveystalossa olevan 23 m<sup>2</sup>:n suuruisen huoneiston Länsi-Pakilan piirin terveyssisaren virka-asunnoksi (2.10. 2 577 \$).

Kaupunginhallitus hyväksyi terveydenhoitolautakunnan sanomalehtien tilaamista koskevan muutetun päätöksen (13.11. 2 981 \$ ja 3.12. 3 219 \$).

V:n 1951 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 269 729 mk eräitä muutostöitä varten talossa Katariinankatu 1 (7.2. 456 \$).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa asuntojenjakotoimikuntaa osoittamaan kaupungin Herttoniemeen rakennuttamista taloista kolme huonetta ja keittiön käsittävän huoneiston laboraattori R. Pietilälle sillä edellytyksellä, että huoneenvuokralautakunta antaa suostumuksensa talonmiehen silloisen asunnon käyttämiseen virastotarkoituksiin (28.2. 697 \$).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan tilaamaan neljälle tp. katsastajalle liikennelaitoksen vuosikortit 1.6. -31.8. ja samoin neljälle tp. katsastajalle 15.6. -15.8. väliseksi ajaksi ja myöntää niiden maksamiseen 16 235 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (Khn jsto 14.6. 5 679 \$, 18.6. 5 852 \$).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 200 000 mk kyyhkyslakan rakentamiseksi Katariinankatu 1:n ullakolle (17.7. 1 990 \$).

V:n 1951 talousarvioon kuuluvista sekalaisten yleisten menojen pääluokan määrärahoista Sekalaisten tulojen poistot ja palautukset myönnettiin 3 520 mk Bostads ab. Hamngatan 4 ja Oy. Luotsikatu 12 nimisten yhtiöiden maksettavaksi rottien hävittämisestä lohkopuhdistuksen yhteydessä asetettujen laskujen poistamiseksi tileistä (Khn jsto 16.1. 5 137 \$).

Terveydellisten tutkimusten laboratorio. V:n 1951 talousarvion terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin seuraavat määrärahat: 30 887 mk pimennysverhojen hankkimista ja sähköjoh-  
tojen asennustöitä varten (17.1. 194 \$) sekä 43 908 mk:n lisämääräraha eräiden muutostöiden suorittamiseksi laboratoriossa (7.2. 450 \$). Kertomus-

vuoden talousarvion vastaavalta tililtä myönnettiin vielä em. tarkoitukseen 11 570 mk (3.12. 3 216 \$).

V:n 1953 talousarvion yleisen kunnallishallinnon pääluokan erinäisten hallintomenojen määrärahoista Kaluston kunnossapito myönnettiin 40 800 mk terveydellisten tutkimusten laboratorion neljän nojatuolin korjaamista varten (Khn jsto 22.12. 6 642 \$).

Eläinlääkintöosasto. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa vt. apulaiseläinlääkäri C.-H. Klattin niinä päivinä, jolloin kaupungineläinlääkärin auto ei ollut käytettävissä, käyttämään omaa autoa virkamatkoihin vahvistettua korvausta vastaan (31.7. 2 093 \$).

Kaupungineläinlääkäri V. Ehrströmin virka-auton korjaamisesta aiheutunut 90 726 mk:n suuruinen lasku hyväksyttiin maksettavaksi kaupungin automatustarastosta (Khn jsto 23.1. 5 170 \$).

Maidontarkastamo. Seuraaville henkilöille myönnettiin oikeus saada hoitamansa viran loppupalkan ja eläkkeensä välinen erotus heidän toimiessaan sairaus- tai vuosilomasijaisena: J. Saloniemelle joulukuun 12 p:n 1951 ja helmikuun 4 p:n 1952 väliseltä ajalta (24.1. 279 \$) sekä E.A. Tornbergille sairaus- ja vuosilomasijaisuuksien ajalta (6.3. 751 \$, 12.6. 1 741 \$ ja 18.12. 3 378 \$).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 135 000 mk maidontarkastamon käymälöiden ym. huoneiden ilmanvaihdon tehostamista varten sekä 35 000 mk maidontarkastamon laboratoriossa Työpajankatu 2 olevien eräiden sähkökojeiden suojamaadoitusta varten (15.5. 1 397 \$, 10.1. 89 \$).

Maidontarkastamon tarverahoista saatiin suorittaa 1 000 mk näytteiden ottaja N. Kalliolle autovaurion aiheuttaman vahingonkorvauksen suorittamiseksi (17.7. 1 994 \$).

Tuberkuloosihuolto. Merkittiin (3.4. 993 \$) tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli purkanut ja poistanut sisäasiainministeriön päätöksen, joka koski tuberkuloositoimistolle v:lta 1949 myönnettävää valtionapua (Ks. v:n 1951 kert. I osan s. 141). Koska asia v. 1948 annetun tuberkuloosiasetuksen (Ks. v:n 1948 kunn. as.kok. s. 190) mukaan kuului lääkintöhallitukselle, ei sisäasiainministeriöllä ollut siinä päätösvaltaa. Lääkintöhallituksen oli ilmoituksetta otettava hakemus uudelleen käsiteltäväksi ja meneteltävä kuten ko. asetuksessa oli säädetty (Ks. kunn. as.kok. s. 356). Terveydenhoitolautakuntaa kehoitettiin valvomaan, että valtionapuanomus otettaisiin käsiteltäväksi säädetyssä järjestyksessä. Sittemmin, kun asetusta joulukuun 14 p:nä 1951 oli muutettu, sisäasiainministeriö oli lääkintöhallituksen esityksestä ottanut asian uudelleen käsiteltäväkseen ja myöntänyt tarkoitukseen 4 227 608 mk eli saman summan, joka jo aikaisemmin oli myönnetty ja kaupungille suoritettu. Merkittiin tiedoksi (28.8. 2 262 \$).

Lääkintöhallitus oli ilmoittanut, että sisäasiainministeriö huhtikuun 9 p:nä oli myöntänyt 6 684 316 mk:n suuruisen valtionavun tuberkuloositoimiston ylläpitämiseen v. 1950. Kaupungin esittämät menot mainitulta vuodelta olivat 15 383 003 mk. Kun tuberkuloosilain 29 §:n (Ks. v:n 1948 kunn. as.kok. s. 181) mukaan tuberkuloositoimiston kunnossapito- ja käyttökustannuksiin oli annettava valtionapua puolet todellisista, hyväksyttävistä kustannuksista olisi periaatteessa selvitettävä, oliko valtionapua myöntävällä viranomaisella oikeus käyttää harkintaa todellisten kustannusten määriä arvioi-  
dessaan, vai oliko valtionapu suoritettava todellisten kustannusten perusteel-

la. Kaupunginhallitus päätti (30.4. 1 254 \$), että sisäasiainministeriön mainitusta päätöksestä valitetaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen.

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli 12.12. vahvistanut Helsingin kaupungin tuberkuloosipiirin ohjesäännön sekä tuberkuloosipiirin johtosäännön lääkäreitä koskevilta osiltaan (18.12. 3 381 \$, ks. kunn. as.kok. s. 161, 165).

Kaupunginhallitus päätti, että terveydenhoitolautakunnan alistettu päätös tuberkuloositoimiston 13. palkkaluokan siivoojan viran julistamisesta haetavaksi saatiin panna täytäntöön (5.6. 1 635 \$).

Tuberkuloosipiirien liiton kertomusvuoden jäsenmaksu 539 hoitopaikasta 140 mk:n mukaan, yhteensä 75 460 mk, päätettiin maksaa asianomaisia määrärahoja käyttäen (Khn jsto 30.1. 5 206 \$).

Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema. Eläkkeellä olevalle sairaanhoitajalle H. Aaltoselle saatiin viransijaisuusajalta maksaa hänen hoitamansa viran peruspalkan ja eläkkeensä välinen erotus (24.1. 280 \$).

Sielullisesti sairaiden vastaanottoasemalle saatiin palkata kokopäivätyössä oleva sairaanhoitajatar asianomaista määrärahaa käyttäen ja sitä tarvittaessa ylittäen (24.1. 272 \$).

Sielullisesti sairaiden vastaanottoasemalla tapahtuvien vahinkojen varalta päätettiin ottaa vastuuvakuutus, jonka vuosimaksu olisi enintään 6 290 mk (18.9. 2 434 \$).

Terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroisista myönnettiin seuraavat määrärahat sielullisesti sairaiden vastaanottoaseman kaluston hankintoja varten: 52 000 mk vaatekaappien järjestämistä varten (15.5. 1 412 \$) ja 169 830 mk sähköshokkikoneen hankkimista varten (19.6. 1 796 \$ ja 9.10. 2 655 \$).

Lastenpsykiatrin toimisto. Lääketieteen lisensiaatti M. Selvänne-Varheenmaalle myönnettiin kesäkuun 30 p:stä ero lastenpsykiatrin virasta (5.6. 1 643 \$) ja hänen tilalleen valittiin heinäkuun 1 p:stä lääketieteen lisensiaatti S.T. Viherheimo 41. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (5.6. 1 644 \$ ja 3.7. 1 905 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että terveydenhoitolautakunnan alistettu päätös, jolla lautakunta oli määrännyt sosiaalihoitaja S. Laaksovirran hoitamaan lastenpsykiatrin toimiston 20. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa syyskuun 1 p:stä joulukuun 31 p:ään, saatiin panna täytäntöön (9.10. 2 658 \$).

Kouluhammasklinikka. XV Olympia Helsinki 1952 yhdistyksen huoltojaostolle päätettiin (3.7. 1 909 \$) olympiakisojen ajaksi lainata korvauksetta kouluhammasklinikoiden pieniä työaseita ja sillä ehdolla, että työaseet palautettaisiin samassa kunnossa kuin ne olivat luovutettaessa. Hammasklinikan tehtäväksi annettiin luovutettaessa ja palautettaessa laadittavien luetteloiden tarkistaminen.

Aluelääkärit. Tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 480 000 mk Alppilan ja Sörnäisten aluelääkäreiden huoneistoissa tehtäviä korjaustöitä varten (21.8. 2 214 \$) sekä 100 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan sähkölämmityslaitteiden asentamiseen Oulunkylän aluelääkärin asuntoon talossa Patola 27 (18.9. 2 440 \$).

V:n 1951 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 48 728 mk:n lisämäärärahan Malmin aluelääkärin asunnon sähköjohtojen uusimista varten (31.1. 370 \$).

Maistraatin käytössä ollut puhelin n:o 25129 päätettiin siirtää Kallion piirin aluelääkärin vastaanottohuoneistossa työskentelevien sairaanhoitajien käytettäväksi (Khn jsto 27.2. 5 336 \$).

Äitiys- ja lastenneuvoloihin päätettiin palkata seuraavat tilapäiset viranhaltijat: äitiysneuvoloihin laboratoriotutkimuksia varten Auroran sairaalan laboratoriossa 2 1/2 tunnin osapäivätyötä suorittava laboratoriohoitaja 10 000 mk:n kuukausipalkoin (24.7. 2 029 \$), neuvoloiden kansliaan tilapäinen toimistoapulainen 20. palkkaluokan mukaisin palkoin (24.1. 278 \$) ja vuosilomasijainen 3 kk:n ajaksi 18. palkkaluokan mukaisin palkoin (12.6. 1 745 \$).

Liitosalueen neuvolalääkäreille päätettiin kertomusvuoden alusta maksaa oman henkilöauton käytöstä matkakulujen korvausta 19 mk km:ltä (24.1. 273 \$).

Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut (ks. v:n 1949 kert. I osan s. 120) valmistelemaan suunnitelmaa neuvolahuoneistojen hankkimiseksi ja asiaan liittyvien muiden kysymysten selvittämiseksi, oli saatuaan valmiiksi mietintönsä ehdottanut,

että kiinteistölautakunnan tehtäväksi annettaisiin ryhtyä kiireellisiin toimenpiteisiin huoneistojen hankkimiseksi äitiys- ja lastenneuvoloille sekä lastentarhoille ja -seimille mietinnössä selostetun tarpeen mukaisesti silmällä pitäen sitä, että ensi vaiheessa saataisiin uudet huoneistot niiden huoneistojen tilalle, joiden menettämisen vaara hädän takia oli olemassa, tai jotka olivat liian ahtaat,

että kaupungin rakennustoiminnassa otettaisiin huomioon huoneistojen varaaminen äitiys- ja lastenneuvoloille sekä lastentarhoille ja -seimille niiden nykyistä ja myös vastaista tarvetta varten, ja että terveydenhoitolautakunnalle ja lastentarhain johtokunnalle annettaisiin tilaisuus ehdotusten tekemiseen sellaisten rakennushankkeiden suunnittelussa, joiden yhteydessä tarkoitusta voitaisiin toteuttaa, ja

että myönnettäessä kaupungin varoista avustuksia yhdistyksille, joilla on äitiys- ja lastenneuvoloita taikka lastentarhoja ja -seimiä, harkittaisiin, voidaanko avustuksen saajan laitoksissa palvelu vastaavaa kunnallista toimintaa. Kaupunginhallitus päätti periaatteessa hyväksyä komitean ehdotuksen ja kehoittaa asianomaisia lautakuntia toimimaan sen mukaisesti (11.12. 3 280 \$).

Neuvolahuoneistokomitean mietinnön monistamisesta aiheutunut lasku 1 917 mk päätettiin maksaa v:n 1951 talousarvion erinäisten hallintomenojen nimikkeeltä Valiokunta- ja komiteamenot (Khn jsto 16.1. 5 132 \$).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä terveydenhoitolautakunnan esityksen siitä, että Kenraali Mannerheimin Lastensuojeluliiton Lasten Linnassa sijaitsevaa neuvolahuoneistoa koskeva irtisanominen hyväksyttäisiin myöhästymisestä huolimatta, ja kehoittaa lautakuntaa neuvottelemaan hakijaliiton kanssa sopimuksen jatkamisesta (24.1. 271 \$).

Maunulan äitiys- ja lastenneuvolan huoneiston varaamista koskevan terveydenhoitolautakunnan esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että Maunulassa rakenteilla oleviin asuintaloihin ei voitu enää sijoittaa tarpeellista huoneistotilaa äitiys- ja lastenneuvolaa varten, mutta että asunto-tuotantokomitea oli suunnitellut varattavaksi tarpeelliset huonetilat sitä varten v:n 1953 rakennusohjelmassa (4.9. 2 333 \$).

Kaupunginhallitus päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa vuokraamaan rakenteilla olevassa talossa Perustie 24 olevan huoneiston Munkkiniemen äi-

tiys- ja lastenneuvolaa varten sekä terveydenhoitolautakuntaa merkitsemään vuokraa varten tarvittavan määrärahan v:n 1953 talousarvioehdotukseensa (4.9. 2 336 \$).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövarois- ta myönnettiin 600 000 mk Kapteeninkatu 20-22:ssa olevan, äitiysneuvolana käytettävän huoneiston kunnostamista varten (3.7. 1 907 \$).

Unioninkatu 45:ssä olevan äitiysneuvolan huoneisto päätettiin luovuttaa Väestöliiton käytettäväksi kertomusvuoden aikana tiistaisin klo 19 alkaen 2 500 mk:n suuruista kuukausivuokraa vastaan ehdoin, että liitto huolehtisi käyttövuoronsa jälkeen huoneiston siivouksesta (7.2. 451 \$).

Desinfioimislaitoksen henkilökunta oikeutettiin ruokailemaan Auroran sairaalan henkilökunnan ruokalassa uuden ateriamaksujärjestelmän tultua käytäntöön (26.6. 1 864 \$).

Tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 5.09 milj. mk uuden desinfioimislaitoksen rakennuksessa olevien keskeneräisten töiden loppuun suorittamista varten (9.4. 1074 \$).

Vartiokylän kylpylä- ja saunaolojen parantaminen. Botby Svenska Arbetarförening -nimisen yhdistyksen ehdotettua, että Vartiokylään perustettaisiin sauna- ja pesulaitos, kaupunginhallitus päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa julkaisemaan sanomalehdissä kuulutuksen siitä, että Vartiokylän alueella on luovutettavissa tontti sauna- ja pesulaitosta varten ja että kaupunki voi kaupunginvaltuuston tekemän päätöksen (ks. v:n 1946 kert. I osan s. 55 ja 151 ja v:n 1950 I osan s. 40) mukaisesti ottaa harkittavaksi kysymyksen, minkälaisia etuisuuksia asianomaiselle yrittäjälle olisi annettava (30.4. 1 282 \$).

Avustukset. Kaupunginhallitus päätti myöntää terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 100 000 mk Svenska befolkningsförbundet i Finland -nimiselle yhdistykselle avustuksena Svenska äktenskapsrådgivningen -nimisen toimiston ylläpitämisestä v. 1951 aiheutuneen tappion peittämiseksi (15.5. 1 416 \$).

### Sairaalat

Erikoistumislisän suorittaminen apulaislääkäreille. Suomen Lääkäriliitto oli maininnut, että v:n 1951 keväänä oli liiton ja sairaalalautakunnan edustajien kanssa käyty neuvotteluja kaupungin sairaaloissa palvelevien apulaislääkärien palkkausoloista. Neuvotteluissa oli yksimielisesti päädytty ehdotukseen, jonka mukaisesti ko. lääkäreille maksettaisiin erikoistumislisää; asia ei kuitenkaan myöhemmissä käsittelyvaiheissa ollut johtanut myönteiseen tulokseen. Palkkalautakunta ilmoitti, että lääkäriunionin pyytämät uudet neuvottelut oli käyty sekä että niissä oli tultu siihen tulokseen, ettei erikoistumis- lisän maksaminen apulaislääkäreille toistaiseksi voinut tulla kysymykseen. Kaupunginhallitus päätti, ettei asia sillä kertaa antanut aihetta enempään toimenpiteisiin (17.7. 1 981 \$).

Vuosiloman laskemistapa. Sairaalalautakunnan tiedusteluun, mitenkä vuosiloma sairaaloissa oli laskettava, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa palkkalautakunnan tulkinnan mukaisesti, että lomapäiviksi luetaan arkipäivät ja siihen lisätään loma-ajaksi sattuvat kirkolliset pyhät ja virkasäännön hyväksymät muut juhlapäivät sekä vapunpäivä (15.5. 1 390 \$).

Lääkärintodistuksista maksettavat palkkiot. Kun sairaaloissa palvelevat lääkärit eivät aikaisemmin olleet saaneet palkkiota virkaa haettaessa tarvit-

tavasta terveydentilan tutkimisesta, jonka lääkärit joutuivat tekemään henkilöille, jotka hakivat samassa sairaalassa avoinna olevia virkoja, kaupunginhallitus päätti, että sairaalan lääkäri saa kantaa sairaalan palveluksessa olevalta henkilöltä palkkion hänen terveydentilaansa koskevan todistuksen antamisesta toimen hakua varten ja että kaupunki korvaa palkkion niissä tapauksissa, jolloin asianomainen henkilö otetaan kaupungin palvelukseen (24.1. 266 §).

Suomen Punaisen Ristin sairaalassa palveltujen aikojen hyväksyminen ikälisiä varten. Helsingin Kunnantöntehtäjäin Keskustoimikunnan esitettyä, että kaikissa viroissa ja toimissa Suomen Punaisen Ristin sairaalassa palvelut ajat saataisiin lukea ikälisään oikeuttavaksi kaupungin palvelukseen mahdollisesti siirryttäessä, kaupunginhallitus päätti, hyläten Kunnantöntehtäjäin Keskustoimikunnan esityksen, ettei mainitun sairaalan palvelusta ollut luetava hyväksi silloista käytäntöä laajemmalti (16.10. 2 712 §, ks. myös v:n 1930 kert. s. 162).

Sairaalain tilivirastoon kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan palkkaamaan lähetin 6. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin, joka toimisi vahtimestarin vuosilomasijaisena 6 viikon ajan. Tarkoitukseen myönnettiin 21 015 mk (5.6. 1 647 §).

Asuntojen hankkiminen sairaalain lääkäreille. Suomen Lääkäriliitto oli huomauttanut, että potilaiden kannalta oli valitettavaa, että virkaan pätevimmäksi katsottu lääkäri ei voinut asunnon puutteen takia ryhtyä hoitamaan virkaansa ja esittänyt, että kaupungin julistaessa lääkärin viran haettavaksi, asuntoasia olisi niin järjestetty, että ulkopaikkakuntalainenkin voisi olla varma asunnon saannista virkaan nimittämisen mahdollisesti tapahduttua. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa liitolle, ettei sen toivomusta asuntojen järjestämisestä sairaaloiden lääkäreille voitu vallitsevan asuntotilanteen takia täyttää sekä että sairaalain laajennussuunnitelmiin muutenkin kuului asuntojen hankkiminen vain sellaisille lääkäreille, joiden asumista sairaalan piirissä pidettiin sairaalan toiminnan kannalta tärkeänä (27.3. 971 §).

Puolustusvoimain käyttöön otetut lääkintävälineet. Kaupunginhallitus päätti antaa asiamiesosaston tehtäväksi valvoa ja kiirehtiä maksun saamista puolustusvoimien käyttöön v. 1941 otetuista kaupungin omistamista lääkintävälineistä (10.1. 98 §, ks. myös v:n 1942 kert. I osan s. 116).

Hankintatoimikunnan asettaminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä sairaalalautakunnan hankintatoimikunnan asettamisen sekä määrätä omasta puolestaan toimikuntaan jäseneksi toimistopäällikkö T.J. Artmanin (31.1.362 §).

Sairaalalautakunnan alaisten laitosten varastohallinto. Kaupunginhallitus päätti vapauttaa sairaalalautakunnan alaiset laitokset tilisäännön 38 §:n tarkoittamasta ilmoittamisvelvollisuudesta (6.3. 743 §, ks. v:n 1950 kunn. as. kok. s. 169).

Maan jakaminen mielisairaanhoidopiireihin. Lääkintöhallitus oli v:n 1953 alusta voimaan astuvan uuden mielisairaslain mukaisesti laatinut ehdotuksen maan jakamiseksi mielisairaanhoidopiireihin. Ehdotuksen mukaan Helsinki muodostaisi oman huoltopiirinsä, jonka paikkatarve, jos 250 asukasta kohden laskettaisiin tarvittavan 1 paikka, joulukuun 31 p:nä 1951 merkityn väkiluvun mukaan oli 1 538. Kun kaupungilla silloin oli käytettävissään 1 602 hoitopaikkaa, oli lääkintöhallitus pyytänyt lausuntoa hoitopaikkojen tarpeesta ja huoltopiirin nimestä. Kaupunginhallitus päätti lausunnossaan puoltaa nimitystä Helsingin mielisairaanhoidopiiri sekä ehdotettua sairaansijojen vähimmäistarvemäärää ja samalla pyytää, että Helsingin kaupunki saisi edelleen

pitää hallussaan Tammisaaren piirimielisairaалassa ja Kellokosken sairaalassa omistamansa sairaansijat ja kuulua näitä sairaaloita ylläpitäviin kuntainliittoihin (18.12. 3 362 §).

Yliopistosairaaloissa olevien kaupungille kuuluvien hoitopaikkojen käyttö. Sairaалalautakunta oli lähettämässään kirjelmässä huomauttanut, ettei valtio ollut täyttänyt kaupungin kanssa sairaaloiden rakentamisesta ja hoitopaikkojen luovuttamisesta tehtyä sopimusta, vaan ottanut mm. kaupungille kuuluville hoitopaikoille potilaita muualta Suomesta, kaupungin potilaiden jäädessä siten ilman hoitomahdollisuuksia. Kaupunginhallitus päätti sairaалalautakunnan kirjelmän oheistaen esittää lääkintöhallitukselle,

että lääkintöhallitus huolehtisi siitä, että asianomaisissa yliopistosairaaloissa pidettäisiin sairaalaan pyrkivistä Helsingin kaupungin ja valtion kesken kesäkuun 9 p:nä 1939 tehdyn sopimuksen (ks. v:n 1939 kert. s. 176)9 ja 11) kohtien edellyttämää luetteloa, ellei se jo ole tapahtunut, viimeistään lokakuun 1 p:stä 1952 alkaen,

että kaupungin sairaalavirastolle, jolle yliopistosairaalat sopimuksen mukaisesti lähettävät kuukausittain ilmoituksen kaupungin etuoikeutetuilla paikoilla hoidettujen kaupungin potilaiden hoitopäivistä, taataan oikeus mainitun luettelon tarkkailemiseen ja siten mahdollisuus valvoa kaupungin potilaiden sopimuksen mukaista pääsyä kyseisille sairaalaosastoille sekä

että lääkintöhallitus ilmoittaisi kaupunginhallitukselle ajankohdan, jolloin yliopistosairaalat, ellei niin ole tapahtunut, alkavat pitää po. sopimuksen mukaista luetteloa sairaalaan pyrkivistä potilaista ja siitä kaupungin viranomaisille tietoja antamaan (21.8. 2 209 §).

Sairaalojen kehittäminen. Merkittiin tiedoksi sairaалalautakunnan kirjelmä, jonka mukaan kaupungin sairaалalaitoksen välttämätöntä kehitystä uhkaavasta rakennustoiminnan vajauksesta ei selviydytä tyydyttävästi, ellei lähivuosina tehdä suurempia uhrauksia sairaalain laajentamiseksi ja uusien rakentamiseksi. Sairaалakomitean mietinnön mukaan, jonka valtuusto on hyväksynyt (ks. v:n 1951 kert. I osan s. 36), on kaupungilla lähes 1500 hoitopaikan vajaus sekä melkoinen kroonikkopaikkojen pula. Todellisuudessa pula oli vieläkin suurempi, koska läheskään kaikki eivät ilmoittautuneet odottavien jonoon tietäessään sairaalaan pääsyn vaikeudet. Sairaalain suureen paikkapulaan vaikutti myös se, että hoitajien asuntojen puutteen takia heitä oli ollut pakko sijoittaa potilashuoneisiin. Kaupunginhallitus päätti, että sairaалalautakunnan kirjelmässä esitetyt huomautukset otetaan mahdollisuuksien mukaan huomioon sairaalarakennuskysymyksiä käsiteltäessä (17.1. 200 §).

Perustamis- ja korjauskustannuksia varten saatava valtionapu. Merkittiin tiedoksi sairaалalautakunnan ilmoitus perustamis- ja korjauskustannuksia varten saatavaa valtionapua koskevien anomusten ratkaisusta (13.2. 519 §).

Luentojen järjestäminen sairaala-apulaisille. Sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 50 000 mk luentosarjojen järjestämiseksi sairaala-apulaisille (28.2. 678 §).

Perimättä jääneet sairaalamaksut. Sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Poistot ja palautukset, kaupunginhallituksen käytettäväksi, myönnettiin 1 291 831 mk eräiden varattomuuden ym. syyn vuoksi perimättä jääneiden sairaalamaksujen poistamiseksi tileistä (7.2. 416 § ja Khn jsto 30.7. 6 044 §).

Sairaalahoidoetujen laajentaminen. Sairaalamautakunta oli ehdottanut, että oikeus maksuttomaan sairaanhoitoon myönnettäisiin myös sairaaloiden ulkopuolella asuville sairaalamautakunnan viranhaltijoille. Kaupunginhallituksen asettama (ks. v:n 1951 kert. I osan s. 116) luontoisetukomitea oli huomauttanut, ettei lokakuussa 1951 valmistunutta kaupungin palkannauttijain lääkin-tähuoltoa koskevaa mietintöä ollut vielä käsitelty ja ehdottanut, että sairaalahoidoetujen laajentamiskysymys olisi käsiteltävä sen kokonaisratkaisun yhteydessä. Kaupunginhallitus päätti, ettei sairaalamautakunnan esitys siinä vaiheessa antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (12.6. 1 728 §).

Ateriointimaksut. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä sairaalamautakunnan ehdotuksen, jonka mukaan kaupungin sairaaloissa v:n 1953 alusta siirryttiin kertamaksuateriointiin (27.11. 3 153 §).

Ab. Sibbo Telefonförening -nimisen yhdistyksen osakkeen ostaminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalamautakunnan hankkimaan yhden Sibbo Telefonförening -nimisen yhtiön osakkeen lisää ja vaihtamaan sen ja kaupungin hallussa olevat entiset osakkeet Helsingin Puhelinyhdistyksen osuustodistuksiin siten, että Ab. Sibbo Telefonförening-yhdistyksen osakkeita vastaan saataisiin neljä Helsingin Puhelinyhdistyksen osuustodistusta (18.12. 3 379 §).

Marian sairaalan röntgenylilääkärin virkaan päätettiin nimittää lääketieteen lisensiaatti V.I.J. Sallinen (17.1. 195 §).

Sairaalamautakunta oikeutettiin palkkaamaan Marian sairaalan sisätautien poliklinikkaan kertomusvuoden alusta ylimääräinen apulaislääkäri 34. palkkaluokan mukaisin palkoin sairaalan tilapäisten viranhaltijain palkkaamiseen myönnettyjä määrärahoja käyttäen (7.2. 446 §).

Apumies M. Jääskeläisen valitettua Marian sairaalan röntgenosaston vahtimestarin viran täyttämistä koskevasta sairaalamautakunnan päätöksestä kaupunginhallitus päätti kunnallislain 175 ja 179 §:n nojalla hylätä valituksen (30.4. 1 266 §).

Apulaislääkäri R. Tammilehto oikeutettiin oman virkansa ohella hoitamaan kansakoululääkärin virkaa syyskuun 16 p:n ja lokakuun 31 p:n välisenä aikana (30.10. 2 848 §).

Marian sairaalan taloudenhoitajan toimisto päätettiin pitää avoinna yleisölle kello 9 - 15.30, paitsi lauantaisin sekä pyhä- ja juhlapäivien aattona kello 9 - 13 (24.1. 276 §). Sairaalan käteiskassa päätettiin vahvistaa palkanmaksupäivinä nostettuja palkanmaksuun sidottuja varoja lukuunottamatta 175 000 mk:ksi (21.8. 2 210 §).

Sairaansijojen lukumäärä sairaalassa vahvistettiin seuraavasti: sisätautien osasto 172 sairaansijaa, kirurginen osasto 160 sairaansijaa ja lastenosasto 75 sairaansijaa (17.1. 199 §).

Kaupunginhallitus päätti, että sairaalamautakunnan alistettu päätös sanomalehtien tilaamisesta Marian sairaalaan saatiin panna täytäntöön siten muutettuna, että sairaalan kirurgisen osaston lääkärinkansliaan tilattaisiin v:ksi 1953 vain Helsingin Sanomat (6.11. 2 917 § ja 27.11. 3 147 §).

Sairaalamautakunta oikeutettiin ottamaan Marian sairaalaan harjoittelemaan kulloinkin korkeintaan 9 Kuopion sairaanhoitajakoulun oppilasta sekä antamaan heille maksutta sairaalatyöhön välittömästi liittyvät ateriat (13.3. 825 §). Vielä oikeutettiin valtion ruotsinkielinen sairaanhoitajatar-terveys-sisäkoulu sijoittamaan oppilaitaan harjoittelemaan Marian sairaalan sisätautien osastoille. Oppilailla oli harjoitteluajanaan oikeus maksutta aterioita sairaalan ruokalassa (17.1. 193 § ja 18.12. 3 368 §).



Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan luovuttamaan Marian sairaalaan järjestettävän kahvi- ja virvoketarjoululiikkeen toistaiseksi professori Henry Bardyn säätiön hoitoon asianmukaisesti kalustettuna ja vuokravapaasti (18.12. 3 366 \$).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan hankkimaan Marian sairaalaan radioaktiivista kobolttia n. 400 000 mk:n arvosta käyttäen tarkoitukseen sairaalan lääkkeitä ja sairaanhoitotarvikkeita varten myönnettyä määrärahaa (5.6. 1 646 \$).

V:n 1951 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin, niitä ylittäen, 173 672 mk:n lisämääräraha Marian sairaalan alilääkäarin asunnon laajentamista varten ja 117 416 mk:n lisämääräraha ylihoitajattaren kanslian korjaamista ja laajentamista varten (31.1. 367 ja 368 \$). Kertomusvuoden vastaavalta tililtä myönnettiin, sitä ylittäen, 65 000 mk eräiden sähköjohtojen vahvistamista ja 35 000 mk sähköjohtoverkossa suoritettavia muutostöitä varten (2.10. 2 583 ja 2 584 \$) sekä 740 000 mk eräiden asuntojen korjaamista varten sairaalassa (27.11. 3 145 \$).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan vuokraamaan Marian sairaalan apumiehille B.B. Granölle, K.V. Lindroosille ja A.W. Rothille sairaalan pihamaalla sijaitsevassa puisessa rakennuksessa M olevat kolme huonetta virkaan liittyviksi perheasunnoiksi siten, että asuntojen vuokra laskettaisiin kunkin asunnon täyden pinta-alan mukaan, mutta muuten kaupungin sairaalain henkilökunnan asunnoista vahvistettuja korvausnormeja noudattaen (31.1. 357 \$).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa korttelin n:o 412 a vastaista käyttöä suunnitelleessaan harkitsemaan sopivan alueen varaamista siitä Marian sairaalan henkilökunnan asuntotontiksi (13.2. 540 \$).

Merkittiin tiedoksi yleisten töiden lautakunnan ilmoitus Marian sairaalan poliklinikkarakennuksessa sattuneesta tulipalosta (27.11. 3 149 \$).

Auroran sairaala. Sairaalalautakunta oikeutettiin palkkaamaan sairaalaan seuraavat tilapäiset viranhaltijat: toimistoapulainen enintään kuuden kuukauden ajaksi kalustokirjanpidon uusimista varten 20. palkkaluokan mukaisin palkoin (27.3. 969 \$); kaksi laboranttia 25. palkkaluokan, laboratorioapulainen 22. palkkaluokan, lasinpesijä 15. palkkaluokan ja sairaala-apulainen 11. palkkaluokan mukaisin palkoin (15.5. 1 410 \$); lämmittäjä 22. palkkaluokan mukaisin palkoin lokakuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi, palkan maksamiseksi saatiin asianomaista määrärahaa ylittää enintään 80 040 mk (2.10. 2 581 \$); kaksi pesuapulaista toukokuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi (30.4. 1 270 \$) sekä työsuhteessa oleva puuseppä 22. palkkaluokan ja lähetti 6. palkkaluokan mukaisin palkoin (13.2. 546 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että sosiaalihoitaja A. Paloheimolta ei vaaditaisi takaisin liikaa maksettuja ikälisiä joulukuun 1 p:n 1950 ja kesäkuun 30 p:n 1952 väliseltä ajalta, jolloin hän oli palvellut lastenneuvolan terveys-sisarena (20.11. 3 084 \$).

Auroran sairaalan bakteriologisen laboratorion toimistoapulaiselle päätettiin antaa työtakki työaikana käytettäväksi (9.4. 1 072 \$).

Sairaalain taloudenhoitajan käteiskassa, palkanmaksupäivinä nostettuja ja palkanmaksuun sidottuja varoja lukuunottamatta, vahvistettiin 100 000 mk:ksi (21.8. 2 210 \$).

Sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus

myönsi 600 000 mk Auroran sairaalan röntgenosaston kunnostamista varten (25.9. 2 514 \$).

Auroran sairaalan kalustoluettelosta sallittiin poistaa sairaalalle tarpeettomaksi käynyt röntgenkone, jonka inventaarioarvo oli 1 297 360 mk, ja luovuttaa se vastaavan arvoisena kalustosiirtona vanhainkodille (Kh n jsto 22.12. 6 643 \$).

Valtion ruotsinkielisen sairaanhoitajatar-terveyssisarkoulun esityksestä kaupunginhallitus päätti, että myöskin kertomusvuonna saatiin koulun oppilaita sijoittaa harjoittelemaan Auroran sairaalaan, jossa heille saatiin antaa maksutta ruoka (17.1. 193 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että sairaalalautakunnan esitys Auroran sairaalan potilaiden kuljetuksesta ei antanut aihetta toimenpiteisiin (10.7. 1 954 \$).

Auroran sairaalalle päätettiin luovuttaa 11 metriä kuningasvierailua varten ostettua kookosmattoa sillä ehdolla, että sairaala maksaa maton hinnan (Kh n jsto 3.12. 6 596 \$).

Auroran sairaalassa hoidettavana olleen lapsen T. A. Karhun desinfioimiskäsittelyssä turmeltuneesta päälystakista päätettiin sallia suorittaa 9 630 mk:n suuruinen korvaus sairaalan määrärahoista Erilaatuiset menot (Kh n jsto 13.2. 5 277 \$).

XV Olympia Helsinki 1952 yhdistyksen huoltojaostolle päätettiin lainata 100 amerikkalaismallista esiliinaa sillä ehdolla, että sanottu huoltojaosto suorittaisi kohtuullisen korvauksen esiliinoille mahdollisesti sattuvista vahingoista (Kh n jsto 2.7. 5 917 \$).

Merkittiin tiedoksi, että Auroran sairaalasta oli anastettu kirjoituskone (9.4. 1 071 \$).

Kivelän sairaalaan päätettiin kertomusvuonna palkata seuraavat viranhaltijat: mielitautien osaston poliklinikkaan ylimääräinen apulaislääkäri huhtikuun 1 p:stä kertomusvuoden loppuun 34. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (3.4. 1 017 \$); touko-kesäkuun ajaksi neiti B. Kihlman avustamaan sairaalassa suoritettavissa rationaalisuimistutkimuksissa 22. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin, jotka saatiin suorittaa yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen määrärahoista Muut palkkamenot (Kh n jsto 7.5. 5 628 \$); farmaseutti kuukauden ajaksi 24. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin, sekä v:ksi 1953 tilapäinen farmaseutti 24. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (11.9. 2 391 \$ ja 18.12. 3 364 \$) ja johtajan kansliaan tilapäinen toimistoapulainen 20. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin toukokuun 1 p:stä joulukuun 31 p:ään, jonka palkan maksamiseen myönnettiin 197 840 mk erinäisiin hallintomenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista Vuoden varrella tarvittavat tilapäiset viranhaltijat (15.5. 1 415 \$) ja tilapäinen toimistoapulainen 6 kk:n ajaksi irtaimistoluettelon laatimista varten 20. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin (10.1. 95 \$).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyen apuhoitaja E. Päiväläisen valituksen, joka koski synnytyssloman palkkaetujen maksamista, kehoittaa sairaalalautakuntaa suorittamaan hänelle palkan lokakuun 8 p:n 1951 ja helmikuun 15 p:n 1952 väliseltä ajalta, jolloin palkasta kuitenkin oli vähennettävä se palkka, minkä asianomainen mahdollisesti mainittuna aikana oli muualta ansainnut (27.3. 962 \$).

Kivelän sairaalan taloudenhoitajan käteiskassa, paitsi palkanmaksupäivinä nostettuja palkanmaksuun sidottuja varoja, vahvistettiin 175 000 mk:ksi (21.8. 2 210 \$).

Taloudenhoitajan toimisto päätettiin pitää avoinna yleisölle klo 9 - 15.30, paitsi lauantaisin sekä pyhä- ja juhlapäivien aattoina klo 9 - 13 (24.1. 276 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Kivelän sairaalan sairaansijojen lukumäärän 748:ksi, josta sisätautien osastossa oli 464 sairaansijaa; mielitautien osastossa aikuisilla 206 ja lapsilla 14 sairaansijaa eli yhteensä 220 sairaansijaa; korva-, nenä- ja kurkkutautien osastossa 41 sairaansijaa ja silmätautien osastossa aikuisilla 21 ja lapsilla 2 sairaansijaa eli yhteensä 23 sairaansijaa (17.1. 198 §).

Merkittiin tiedoksi Kivelän sairaalan johtajan, professori Soisalon sekä professori Donnerin ja sairaalalautakunnan kirjelmät, joissa selostettiin potilaidenpaikkojen puutetta sairaalan mielitautien ja sisätautien osastoissa (6.3. 742 §). Sitten kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen mielitautien osaston hoitopaikkaluvun korottamisesta 231:een. Lääkintöhallitus vahvisti toukokuun 5 p:nä kaupunginhallituksen sairaansijojen määrää koskevan esityksen huhtikuun 1 p:n 1952 ja joulukuun 31 p:n 1953 väliseksi ajaksi (9.4. 1 073 §, 15.5. 1 414 §). Vielä kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että Kivelän sairaalan mielitautien osaston yhteyteen liitetyn Kammion sairaalan 86 sairaansijaa hyväksyttäisiin valtionavun saantiin oikeuttaviksi sekä että Kivelän sairaalan mielitautien osaston valtionavun saantiin oikeuttavien sairaansijojen lukumäärä vahvistettaisiin 317:ksi (11.9. 2 390 §).

Kivelän sairaalan pantoskooppi ja luunkuivauspöytä päätettiin poistaa sairaalan irtaimistoluettelosta sekä myydä Lääkintäsähkö Oy:lle 1 000 mk:n hinnasta (Kh n jsto 4.6. 5 781 §).

Yleisjaosto päätti kehottaa painatus- ja hankintatoimistoa ottamaan hallintaansa sairaalalautakunnan huutokaupattavaksi esittämästä irtaimistosta sellaiset kalustoesineet, joita jokin kaupungin virasto tai laitos voisi käyttää, ja sairaalan poistamaan romusta sellaiset puu- ja metalliosat, joita se voi käyttää raaka-aineena korjauspajassaan, minkä jälkeen paikalla toimitettavassa huutokaupassa oli myytävä muut jäljelle jääneet esineet, paitsi kahvinpaahtokonetta, joka oli myytävä erikseen pyydettyä tarjouksen perusteella (Kh n jsto 20.8. 6 072 §).

Ruotsinkielisen sairaanhoitajatar-terveyssisärikoulun anomukseen suostuen kaupunginhallitus päätti, että Kivelän sairaalan mielitautien osastolle otetaan mainitun koulun kolme oppilasta harjoittelemaan kertomusvuoden kevätlukukauden ajaksi sekä että oppilaille annetaan maksuton ruoka sairaalassa (17.1. 193 §, 28.2. 682 §). Sitten päätettiin osastolle ottaa vielä 23 saman koulun oppilasta kahden kuukauden ajaksi ja kaksi terveyssisärioppilasta kuukauden ajaksi (30.4. 1 264 § ja 29.5. 1 550 §). Edelleen kaupunginhallitus päätti, että myöskin kertomusvuoden syksynä otetaan koulun neljä oppilasta harjoittelemaan samalle osastolle entisin ehdoin (21.8. 2 208 §). Myöskin sairaalan sisätautiosastolle saatiin ottaa saman koulun oppilaita harjoittelemaan aikaisemmin mainituin ehdoin (18.12. 3 368 §).

V:n 1951 talousarvion kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin, niitä ylittäen, 55 064 mk:n lisämääräraha ruokahissin hankkimista varten Kivelän sairaalaan, sekä kertomusvuoden vastaavista määrärahoista 375 000 mk astianpesualtaan hankkimiseksi sairaalan keittiöön (31.1. 364 § ja 6.3. 749 §).

V:n 1951 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 104 434 mk eräitä muutostöitä varten

Kivelän sairaalan laboratoriossa sekä 421 310 mk:n lisämääräraha eräiden muutostöiden suorittamista varten sisätautien laboratoriossa (31.1. 373 ja 374 \$). Kertomusvuoden vastaavista määrärahoista myönnettiin 159 639 mk:n lisämääräraha sairaalan keittiön höyrykattilan uusimista varten; 450 000 mk uuden höyrykattilan hankkimiseksi osasto 10:een (3.4. 1 010 \$ ja 15.5. 1 403 \$); 300 000 mk röntgenosaston ja laboratorion vetokaapin tuuletuksen tehostamista varten; 690 000 mk lämpimän käyttöveden varaajan hankkimiseksi sairaalan keittiöön (17.4. 1 128 \$ ja 24.4. 1 190 \$); 86 195 mk aivotutkimushuoneen sisustamista varten; 520 000 mk röntgenosaston diagnostiikkahuoneen n:o 1 tuuletuksen uudelleen järjestämistä varten (30.10. 2 854 ja 2 861 \$); sekä 424 968 mk paloturvallisuustöiden loppuun suorittamista varten sairaalassa (18.12. 3 375 \$).

Tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 139 000 mk Kivelän sairaalan röntgenosaston kehitykseltään kustannuksiin (21.8. 2 206 \$).

Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yleisten töiden lautakunnalle, että valtion rakennusasiaintoimikunta oli elokuun 29 p:nä myöntänyt rakennustyön aloittamisluvan 41 000 m<sup>3</sup>:n suuruista hoitajattarien asuntolaa varten sekä puolestaan oikeuttaa lautakunnan aloittamaan mainitun asuntolan rakentamisen (4.9. 2 334 \$).

Kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1953 talousarvioehdotukseensa 460 000 mk Kivelän sairaalan vajonneen pihamaan korjaamista varten (13.11. 3 006 \$).

Merkittiin tiedoksi, että Kivelän sairaalasta oli anastettu kirjoituskone, joka sittemmin oli saatu takaisin (31.1. 361 \$ ja 28.2. 681 \$).

Kivelän sairaalan johtajan auton säilyttämisestä sairaalan autotallissa päätettiin periä 2 000 mk:n kuukausivuokra toukokuun 1 p:stä alkaen vuoden loppuun (15.5. 1 398 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että Kivelän sairaalan keittiössä saatiin sen emännän johdolla suorittaa olympiakisojen muonitusten esivalmisteluja kisojen muonitustoimiston hankkimista ruoka-aineista ja toimiston suorittamaa korvausta vastaan. Edelleen päätettiin, että sairaala sai lainata ko. tarkoitukseen 200 lautasta sovituin ehdoin (12.6. 1 743 \$). Vielä oikeutettiin sairaala lainaamaan olympiakisojen rakennustoimistolle Volvo-merkinen autonalusta pyöräilyratojen tarkistamista varten (Kh:n jsto 2.7. 5 908 \$).

Kivelän sairaala oikeutettiin lainaamaan Lääkintäsähkö Oy:lle noin 3 viikon ajaksi 7 röntgenkuvauskasettia sillä ehdolla, että yhtiö palauttaa kasetit samanlaisessa kunnossa tai muussa tapauksessa korvaa mahdolliset vahingot (Kh:n jsto 2.7. 5 916 \$).

Nikkilän sairaala. Merkittiin tiedoksi lääkintöhallituksen ilmoitus, että Nikkilän sairaalassa saatiin toistaiseksi, enintään v:n 1953 loppuun pitää 1 100 sairaansijaa, joista 700 naisten ja 400 miesten hoitopaikkoja (10.1. 96 \$). Sittemmin lääkintöhallitus oli suostunut siihen, että sairaalan potilaiden paikkojen lukumäärää saatiin kolmen kuukauden aikana heinäkuun 15 p:stä ylittää 20:llä (17.7. 1 996 \$ ja 24.7. 2 031 \$).

Irtaimistoluetteloiden laatimista varten päätettiin Nikkilän sairaalaan palkata tilapäinen toimistoapulainen 6 kk:n ajaksi 20. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin asianomaisella tilillä olevaa määrärahaa käyttäen (10.1. 95 \$).

Nikkilän sairaalan apulaissuutarin palkkausta koskeva sosiaaliministeriön palkkaosaston kirjelmä merkittiin tiedoksi (13.3. 830 \$).

Nikkilän sairaalan entiselle apulaisylilääkärille A. Anttilalle oli myönnetty tavanomaisin ehdoin vuoden virkavapaus, jolloin hänellä oli oikeus saada puolet palkkaeduistaan. Kun hän kuitenkin opintoloman päätyttyä heti siirtyi pois kaupungin palveluksesta, kaupunginhallitus päätti kehoittaa asiamiesosastoa perimään takaisin maksetun palkan 264 250 mk (28.2. 686 \$). Myöhemmin kaupunginhallitus suostui siihen, että tohtori Anttila saisi maksaa koron koko velkasummalleen kertomusvuoden huhtikuun kuluessa ja lyhentää sen jälkeen velkaansa 25 000 mk korkoineen kuukaudessa (30.4. 1 261 \$).

SASTOn kurseille helmikuussa osallistuneille Nikkilän sairaalan viranhaltijoille saatiin sairaalan määrärahoista Kuljetus- ja matkakustannukset suorittaa 3 000 mk:n avustus kullekin (31.7. 2 088 \$); niille viranhaltijoille, jotka osallistuvat lääkintöhallituksen järjestämille opinto- ja neuvottelupäiville saatiin suorittaa ruoka- ja matkarahaa 500 mk päivältä (13.11. 3 002 \$).

Nikkilän sairaalan taloudenhoitajan käteiskassa päätettiin, lukuunottamatta palkanmaksupäivinä nostettuja palkanmaksuun sidottuja varoja, vahvistaa 175 000 mk:ksi (21.8. 2 210 \$).

Valtion ruotsinkielisen sairaanhoitajatar- ja terveyssisarkoulun oppilaita päätettiin kertomusvuonnakin sijoittaa harjoittelemaan Nikkilän sairaalaan ja myöntää heille tavanmukaiset luontoisedut (17.1. 193 \$, 30.4. 1 265 \$ ja 18.12. 3 368 \$).

Yleisjaosto päätti hyväksyä sairaalalautakunnan toimenpiteen Nikkilän sairaalan vanhan Chevrolet henkilöauton myynnistä 125 000 mk:n käteishintaan (Kh. jsto 20.8. 6 071 \$).

Kaupunginhallitus päätti kehoittaa sairaalalautakuntaa tarjoamaan S. Fredrikssonille 6 000 mk, A. Hildenille 2 000 mk ja W. Wahlqvistille 2 500 mk korvauksena vesijohdon uusimisesta Nikkilässä aiheutuneista vahingoista, sekä ilmoittamaan heille, että korvaussummaan tyytymätön voi jättää asian tuomioistuimen ratkaistavaksi. Edelleen oli sanotuille maanviljelijöille jätettävä jäljennös kiinteistölautakunnan laatimasta arviosta (6.11. 2 959 \$).

Nikkilän sairaalan alilääkäri R. Lenck ja voimistelunopettaja T. O. Salo oikeutettiin säilyttämään henkilöautonsa sairaalan puisessa ulkovajassa 300 mk:n kuukausivuokrasta kumpikin (31.1. 363 \$).

Nikkilän sairaalan henkilökunnan yhdistyksen selonteko sen ylläpitämää leikkikoulua varten myönnetyn 50 000 mk:n määrärahan käytöstä merkittiin tiedoksi (13.2. 541 \$).

Mielisairaanhoitajatar B. Lauroselle päätettiin suorittaa 6 000 mk:n korvaus potilaan aiheuttamasta rannekellon rikkoutumisesta (Kh. jsto 29.10. 6 379 \$) ja maanviljelijä T. Laaksolle 1 750 mk:n suuruiset korjauskustannukset perhehoitoon sijoitetun potilaan särkemästä keinutuolista (Kh. jsto 14.5. 5 677 \$).

Ylioppilas A. Rouvari, joka oli ollut hoidettavana Nikkilän sairaalassa, oli tyytymättömänä kaupunginhallituksen myöntämään korvaukseen hänen kadonneiksi väittämistään vaatetusesineistä valittanut asiasta lääninhallitukseen, joka hylkäsi valituksen (20.3. 887 \$). Asianomainen oli sittemmin tyytymättömänä lääninhallituksen päätökseen valittanut siitä korkeimmalle hallinto-oikeudelle, jolle kaupunginhallitus päätti pyydettyä lausuntonaan esittää valituksen hylättäväksi (17.4. 1 133 \$).

Merkittiin tiedoksi sairaalalautakunnan ilmoitus Nikkilän sairaalassa marraskuun 10 p:nä sattuneesta tulipalosta (27.11. 3 144 \$).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan pesettämään Nikkilän sairaalassa olympiakisojen majoitustoimiston pesua 42 mk:n hinnasta kilolta sekä Kivelän sairaalan pesua 35 mk:n hinnasta kilolta. Tarkoitusta varten saatiin palkata 8 pesuapulaista (12.6. 1 739 \$).

Nikkilän sairaalan puutarha päätettiin ilmoittaa Kauppapuutarhaliiton jäseneksi (28.2. 684 \$).

Tuberkuloosisairaalaan päätettiin palkata narkoosispesialistiksi lääketieteen ja kirurgian tohtori L. Aro helmikuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi 13 640 mk:n kuukausipalkalla sekä kertomusvuoden alusta kuusi tilapäistä sairaanhoitajaa 22. palkkaluokan mukaisella palkalla, jotka palkat saatiin maksaa sairaalan määrärahoista Tilapäiset viranhaltijat (27.3. 963 \$ ja 24.1. 277 \$).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriön palkkaosasto oli hyväksynyt valtuuston päätöksen tuberkuloosiparantolan ylilääkärin ja johtajan viran siirtämisestä 47. palkkaluokasta 48. palkkaluokkaan sekä taloudenhoitajan viran siirtämisestä 37. palkkaluokasta 38. palkkaluokkaan tammikuun 1 p:stä 1953 (9.10. 2 660 \$).

Tuberkuloosisairaalan käteiskassan enimmäismäärä, palkanmaksupäivinä nostettuja palkanmaksuun sidottuja varoja lukuunottamatta, vahvistettiin 100 000 mk:ksi (21.8. 2 210 \$).

XV Olympia Helsinki 1952 yhdistyksen huoltojaoston käyttöön päätettiin tuberkuloosisairaalan varastosta lainata 30 työtakkia ja 30 sänkyjen jakokaihindinta sillä ehdolla, että huoltojaosto suorittaisi kohtuullisen korvauksen tavaroille mahdollisesti sattuvista vahingoista (Khv jsto 2.7. 5 917 \$, 9.7. 5 951 \$).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Asunto oy. Fredrikinkatu 38 -nimisestä yhtiöstä kaupungille hankitun huoneiston käytettäväksi tuberkuloosisairaalan henkilökunnan virka-asuntona seuraavasti: asuinhuone n:o 2 kahdelle sairaala-apulaiselle, asuinhuone n:o 3 kolmelle tai neljälle sairaanhoitajalle (apuhoitajalle), asuinhuone n:o 4 kahdelle sairaanhoitajalle (apuhoitajalle), asuinhuone n:o 5 kahdelle sairaanhoitajalle (apuhoitajalle), asuinhuone n:o 6 kolmelle sairaala-apulaiselle ja asuinhuone n:o 8 yhdelle sairaala-apulaiselle. Huoneiston keittiö, tarjoiluhuone ja halli ovat edellämäinittujen yhteisessä käytössä (4.9. 2 332 \$).

Malmin sairaala. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriön palkkaosasto oli hyväksynyt kaupunginvaltuuston syyskuun 3 p:nä tekemän päätöksen Malmin sairaalan sisätautiosaston alilääkärin viran siirtämisestä 38. palkkaluokasta 39. palkkaluokkaan v:n 1953 alusta (25.9. 2 519 \$).

Malmin sairaalaan päätettiin palkata toimistoapulainen kolmen kuukauden ajaksi irtaimistoluettelon laatimista varten 20. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin sekä apumies kesäkuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi 18. palkkaluokan mukaisin palkoin. Apumiehen palkan maksamista varten myönnettiin 160 230 mk tilapäisten viranhaltijain palkkaamista varten merkitystä määrärahasta (10.1. 95 \$, 29.5. 1 549 \$).

Malmin sairaalan taloudenhoitajan käteiskassavarojen enimmäismäärä, paitsi palkanmaksupäivinä nostettuja palkanmaksuun sidottuja varoja, vahvistettiin 75 000 mk:ksi (21.8. 2 210 \$).

Vt Vilkemaan ym. aloite Malmin sairaalan taloudenhoitajan viran siirtämisestä korkeampaan palkkaluokkaan päätettiin siirtää palkkaluokituskomitean käsiteltäväksi (31.7. 2 089 \$).

Sairaanhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövarois-  
ta myönnettiin 2 940 mk Malmin sairaalan vedenhankintakustannusten suo-  
rittamista varten (18.12. 3 369 \$).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhalli-  
tus myönsi 200 000 mk sterilisoi- ja huuhtelupöydän asennustöiden täy-  
dentämistä varten Malmin sairaalassa (29.5. 1 552 \$).

Tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen  
käyttövaroista myönnettiin 617 000 mk astianpesukoneen ja lämpöpöydän  
hankkimiseksi Malmin sairaalan keittiöön (8.5. 1 315 \$).

Kaupunginhallitus päätti, ettei sairaalalautakunnan kirjelmä, joka koski  
Malmin sairaalassa marraskuun 18 p:nä 1951 sattunutta hissipaloa, antanut  
aihetta toimenpiteisiin (20.3. 886 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että sairaanhoitajakoulun oppilaille saatiin sii-  
tä riippumatta, millä vuosikurssilla he olivat, kertomusvuoden alusta mak-  
saa puuttuvista luontoiseduista kulloinkin voimassa oleva hyvitys (24.1. 265 \$).

Kaupunginhallitus päätti, että sairaanhoitajatarkoulujen opettajien opin-  
topäivien luennoitsijalle M. Paloheimolle saatiin maksaaluentopalkkio sai-  
raanhoitajatarkoulun määrärahoista Tilapäiset viranhaltijat sekä että opin-  
topäivien osanottajille samoin kuin opettajakerhon illanvietossa saatiin tar-  
jota kahvit koulun Ruokinta-määrärahoja käyttäen (2.10. 2 585 \$).

Kellokosken sairaala. Merkittiin tiedoksi, että sairaalatarkastaja oli  
lähettänyt Kellokosken sairaalan puolesta allekirjoitetun osuustodistuksen  
luontoisen todistuksen, jonka mukaan kaupungilla oli 99 sairaansijaosuutta  
sairaalassa. Todistus annettiin rahatoimiston säilytettäväksi (21.2. 599 \$).

Kammion sairaala. Kaupunginhallitus päätti palkata Kammion sairaalan  
apulaislääkärit 3-vuotiskaudeksi edellyttäen, että sairaala sen ajan oli kau-  
pungin hallinnassa, sekä muut viranhaltijat toistaiseksi, kauintaan siksi  
ajaksi, jonka sairaala on kaupungin hallinnassa. Samalla kaupunginhallitus  
päätti hyväksyä sairaalalautakunnan jo suorittamat vaalit (16.10. 2 720 \$).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli vahvistanut Kammion sai-  
raalan sairaansijojen lukumäärän 86:ksi, siksi ajaksi, jonka sanottu sairaa-  
la on kaupungin hallussa (6.11. 2 965 \$).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistötoimistoa vuokraamaan enti-  
sen Kammion sairaalan päärakennuksen ja paviljonkirakennuksen viideksi  
vuodeksi heinäkuun 1 p:stä seuraaviin ehdoin:

Vuokraukseen sisältyy entisen Kammion sairaalan päärakennus ja pa-  
viljonkirakennus kalustoineen ja muine irtaimistoineen irtaimistoluettelon  
mukaisesti huomioonottaen, että kiinteistön, irtaimiston ja lääkaineiden  
kulutuksesta ei vuokratkauden aikana tai päättyessä suoriteta eri korvausta.

Vuokranantaja on velvollinen suorituttamaan ja kustantamaan kaikki tar-  
peellisiksi havaitut rakennusten katto- ym. ulkokorjaukset samoin kuin  
myös vesi-, viemäri- ja lämpöjohtokorjaukset sekä tarpeelliset uunikorjauk-  
set heti ja koko vuokra-ajan kestäessä. Rakennusten muut sisäkorjaukset  
kustantaa kaupunki.

Vuokranantajan on omalla kustannuksellaan huolehdittava katujen ja  
teiden auki- ja puhtaanapidosta, nuohouksesta ym. talon yleishoitoon kuulu-  
vista toimenpiteistä sekä palkattava talonmies ja lämmittäjä ja suoritettava  
kaikki muutkin lämmityksestä aiheutuvat kustannukset.

Vuokra on 1.2 milj. mk kuukaudelta heinäkuun 1 p:stä alkaen. Sopi-  
mus on voimassa ehdollisesti, kunnes kaupunginvaltuusto on käsitellyt asian  
heinäkuun 2 p:nä pidettävässä kokouksessaan (19.6. 1 804 \$).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövarois-  
ta myönnettiin, niitä ylittäen, 900 000 mk Kammion sairaalan sähköjohtojen  
uusimista varten (9.10. 2 671 \$).

Ab. Kammio Sjukhem oy:lle päätettiin luovuttaa takaisin sellainen irtai-  
misto, joka laatunsa ja kuntonsa puolesta oli sairaalan käyttöön sopimatonta  
(Khn jsto 5.11. 6 416 \$).

Yleisjaosto päätti, että Kivelän sairaalan puhelinvaihteeseen saatiin liit-  
tää kolme Kammion sairaalaan sijoitettavaa sivupuhelinta takapuhelimineen  
(Khn jsto 12.11. 6 448 \$).

Tammisaaren piirimielisairaalan laajentaminen. Tammisaaren piirimie-  
lisairaala, jossa kaupunki omistaa 57 sairaansijaa, oli ilmoittanut aikovansa  
v. 1953 järjestää n. 20 potilasta ns. perhehoitoon sekä suunnitellut maati-  
lan ostamista sairaalalle, jonne voitaisiin sijoittaa n. 30 työhoitopotilasta.  
Sairaalan liittohallituksen tiedusteluun, suhtautuiko kaupunki myönteisesti mai-  
nittuihin suunnitelmiin, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että kaupunki puol-  
taa maatilan ostoa vain sillä edellytyksellä, että kaupunki saisi jäädä jäse-  
neksi sairaalaa ylläpitävään kuntainliittoon, mikä toistaiseksi oli epävarmaa  
sekä sillä ehdolla, että kaupungilla tulisi olemaan osuuttaan vastaava mää-  
rää mainittuun työhoitoon soveltuvia työkykyisiä potilaita (18.12. 3 363 \$).

Allergiasäätiön sopimuksen uusiminen. Kaupunginhallituksen asiamiesosas-  
toa kehoitettiin uusimaan tammikuun 4 p:nä 1949 allergiatutkimussäätiön kans-  
sa tehty sopimus entisiin ehdoin kahdeksi vuodeksi tammikuun 1 p:stä 1952  
(28.2. 685 \$, ks. v:n 1948 kert. I osan s. 171).

Diakonissalaitoksen v. 1951 käyttämästä 50 000 m<sup>3</sup>:n suuruudesta vesi-  
määrästä aiheutunut lasku 214 199 mk hyväksyttiin maksettavaksi v:n 1951  
talousarvioon merkitystä ao. määrärahasta (Khn jsto 16.1. 5 134 \$).

Ammattilääketieteen tutkimussäätiön avustaminen. V:n 1951 talousarvion  
terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus  
myönsi 55 000 mk Ammattilääketieteen tutkimussäätiön kanssa tehdyn sopimuk-  
sen edellyttämän lisäavustuksen maksamista varten (10.1. 102 \$ ja 20.3.  
885 \$, ks. myös v:n 1950 kert. I osan s. 46).

Sairaanhoitajattarien lepokotiyhdistyksen avustaminen. Yleisen kunnallis-  
hallinnon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnet-  
tiin 20 000 mk:n avustus Helsingin kaupungin sairaanhoitajattarien lepokoti-  
yhdistyksen Tullisaaressa olevan kesäkodin ylläpitokustannusten peittämisek-  
si (Khn jsto 30.1. 5 207 \$).

Suomen sairaanhoitajain liiton Uudenmaan paikallisyhdistyksen avustami-  
nen. Samalta tililtä myönnettiin 50 000 mk Suomen sairaanhoitajain liiton  
Uudenmaan paikallisyhdistyksen kertomusvuoden toimintaa varten Helsingissä  
(4.9. 2 338 \$).

Sairaala-alan suunnittelutoimikunnan säätiön tukeminen. Kaupunkiliitto oli  
esittänyt, että kaupunki liittyisi tukemaan sairaala-alan suunnittelutoimikun-  
nan säätiötä SASTOa, joka tapahtuisi siten, että sairaaloita omistavat yhtei-  
söt suorittaisivat säätiölle avustuksena 150 mk jokaista niiden sairaaloissa  
olevaa hoitopaikkaa kohti. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa Kaupunkiliitolle,  
ettei kaupunki halua esitetyllä tavalla liittyä tukemaan mainitun säätiön toi-  
mintaa (13.11. 3 003 \$).